

# Contents

Introduction to the handbook series . . . . .	v
<i>Karlfried Knapp and Gerd Antos</i>	
Acknowledgements . . . . .	xvii
1. Introduction <i>Helen Spencer-Oatey and Helga Kotthoff</i> . . . . .	1
<b>I. Multidisciplinary perspectives on intercultural communication</b>	
Editors' introduction . . . . .	9
2. Discourse, cultural diversity and communication: a linguistic anthropological perspective <i>John Gumperz and Jenny Cook-Gumperz</i> . . . . .	13
3. A cognitive pragmatic perspective on communication and culture <i>Vladimir Žegarac</i> . . . . .	31
4. Psychological perspectives: social psychology, language and intercultural communication <i>Madeleine Brabant, Bernadette Watson and Cindy Gallois</i> . . . . .	55
5. Emotion and intercultural adjustment <i>David Matsumoto, Seung Hee You and Jeffrey A. LeRoux</i> . . . . .	77
6. Multidisciplinary perspectives on intercultural conflict: the 'Bermuda Triangle' of conflict, culture and communication <i>Nathalie van Meurs and Helen Spencer-Oatey</i> . . . . .	99
<b>II. Intercultural perspectives on communicative practices and processes</b>	
Editors' introduction . . . . .	123
7. Intercultural communication and the relevance of cultural specific repertoires of communicative genres <i>Susanne Günthner</i> . . . . .	127
8. Humour across cultures: joking in the multicultural workplace <i>Meredith Marra and Janet Holmes</i> . . . . .	153

9. Ritual and style across cultures <i>Helga Kotthoff</i>	173
10. Lingua franca communication in multiethnic contexts <i>Christiane Meierkord</i>	199
11. The impact of culture on interpreter behaviour <i>Helen Spencer-Oatey and Jianyu Xing</i>	219

### **III. Intercultural communication in different sectors of life**

Editors' introduction	239
12. Intercultural communication in healthcare settings <i>Celia Roberts</i>	243
13. Differences and difficulties in intercultural management interaction <i>Peter Franklin</i>	263
14. Understanding Aboriginal silence in legal contexts <i>Diana Eades</i>	285
15. Schools and cultural difference <i>Albert Scherr</i>	303
16. The cultural context of media interpretation <i>Perry Hinton</i>	323
17. Cross-cultural communication in intimate relationships <i>Ingrid Piller</i>	341

### **IV. Issues and Debates**

Editors' introduction	363
18. Discrimination in discourse <i>Martin Reisigl</i>	365
19. Power and dominance in intercultural communication <i>Winfried Thielmann</i>	395
20. Communicating identity in intercultural communication <i>Janet Spreckels and Helga Kotthoff</i>	415
21. Communities of practice in the analysis of intercultural communication <i>Saskia Corder and Miriam Meyerhoff</i>	441

**V. Assessing and developing intercultural competence**

Editors' introduction . . . . .	465
22. Intercultural competence and assessment: perspectives from the INCA project <i>Elisabeth Prechtl and Anne Davidson Lund</i> . . . . .	467
23. Intercultural training <i>Martina Rost-Roth</i> . . . . .	491
24. Adapting authentic workplace talk for workplace communication training <i>Jonathan Newton</i> . . . . .	519
Contributors . . . . .	537
Index . . . . .	543